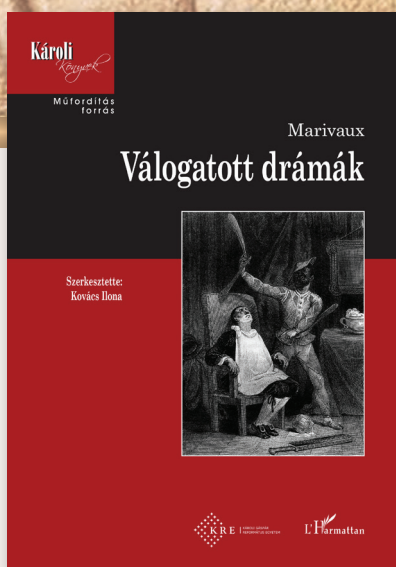




Meghívó

a XVIII. századi osztály
könyvbemutató beszélgetésére

2021. május 18-án, kedden 17 órára

A bemutatott kötet:

MARIVAUX. Válogatott drámák

Szerkesztette Kovács Ilona

Károli könyvek: Műfordítás, forrás

Budapest: Károli Könyvműhely–L'Harmattan, 2020

A kötetéről Kovács Ilonával, a sajtó alá rendezővel Lakos Anna, színháztörténész és dramaturg beszélget

Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux, röviden csak Marivaux (1688–1763) sokoldalú, szellemes, több műfajban jelentős műveket alkotó író, bár leginkább komédiáiról ismert. Ahogyan Watteau a festészetben vagy (életműve egy részét tekintve) Mozart a zenében, Marivaux az európai irodalomban a rokokó emblematikus figurája. Az általa kidolgozott játékos társalgási stílust (*marivaudage*) róla nevezték el, és ez a fajta szellemes csevegés máig az ő vígjátékainak párbeszédeihez kötődik. Ezek a darabok hitelesen viszik tovább Molière után a *commedia dell'arte* hagyományát, nyelvi bravúrokat és bonyolult szerkesztést ötvözve a népi bohózatok jellegzetes témáival és figuráival.

A kötet a magyarra eddig lefordított komédiák közül kilenc olyan darabot közöl, amelyek eddig még nem jelentek meg nyomtatásban. A szövegeket kísérő filológiai apparátus a magyarországi befogadás-történet mellett a fordításméleti kérdésekkel is foglalkozik.

Mindezek ismeretében már joggal fel lehet vetni a kérdést, hogy van-e „Magyar Marivaux”?



Bölcsészettudományi
Kutatóközpont
Irodalomtudományi
Intézet

Nyilvános Zoom-link:

<https://zoom.us/j/91743524156?pwd=eHV4T3QzRkpaYi90eURka1pOWlg5dz09>

Meeting ID: 917 4352 4156

Passcode: 366853